



Cseveg

KOZÁRMISLENYI KÖZÉLETI HAVILAP

V. évfolyam 3. szám

2003. március

"A zene által percekig beletekinthetünk a végtelenségbe."

Thomas Carlyle

Tartalomjegyzék:

Március	1.
A körjegyzés hírei	2.
Népszavazás	2.
Életm. díj	2.
Csak egy ástítás az élet	4.
Rendhagyó március idusa	6.
Környezetvédelem	6.
Kertészkedjünk	6.
Ovisarok	8.
Zeneiskolai hírek	8.
Víz az élet	8.
Piruet SE	8.
Labdarúgás	10.
Tornádó híradó	10.
Kézilabda	10.

Március



**Nemzetiségi, kisebbségi
programsorozat
márciusi programjai**

2003. április 29. kedd 18 óra: Dr. Frank Gábor a Magyar-Német Nyelv Iskolaközpont igazgatója, Pécs Német Önkormányzatának elnöke el adása: A német nemzetiség helyzete és kilátásai Baranyában és Pécssett.

Az el adások helyszíne a Dominikánus Ház nagyterme (Pécsi Kulturális Központ, Pécs, Színház tér 2.)

Az el adásokat beszélgetés és vita követi.
További információk a www.szomszedvarak.hu
honlapon találhatók.

Az Európai Unió támogatásával.

Ha sok a pénze, ha kevés,

A LEGJOBB MEGOLDÁS ÖNNEK IS JÁR!

Csak kérnie kell.

Novicontact Kft. 30/3854-853

Körjegyző ség hírei

A hulladékgazdálkodási törvény értelmében 2005. január 1-től minden településen kötelező en bevezetésre kerül a szelektív hulladékgyűjtés.

A Biokom Kft. és a Délkom Kft. már felkészült az átállásra. A kozármislenyi jegyző elterjesztést készít annak érdekében, hogy Kozármislenyben megvalósulhasson a másodikszelektív hulladékgyűjtés helyszíne. Ezek a gyűjtőedények az Öregfaluban kerülnek elhelyezésre. Az elterjesztés a soron következő önkormányzati ülésen kerül a képviselőtestület elé, ahol egyben döntenek az üzembehelyezés időpontjáról is.

A szelektív hulladékgyűjtés 2003-as évi költségeit az önkormányzat átvállalja. A 2004-es évtől a költségek beépülnek a lakossági hulladékszállítási díjba. 2004-re újabb szelektív gyűjtőhelyet szeretnénk kiépíteni.

A Magyar Köztársaság Országgyűlése határozattal elfogadta a közigazgatási reform elképzeléseit, a közigazgatás korszerűsítését.

A határozat két fontos momentuma érinti Kozármislenyt: 2006-tól létrejönnek a régiós önkormányzatok, melyek magukkal hozzák a megyei önkormányzatok megszűnését.

Kistérségi központok létrehozását erősítik, amelyek átveszik a megyei feladatokat. A kijelölt kistérségi régióközpontokba települnek a térség önkormányzatainak hatósági feladatait ellátó központok (okmányirodák).

Kozármisleny megtette az első lépéseket ahhoz, hogy régióközponttá válhasson. Amennyiben 2006-ig megteremtjük az infrastrukturális feltételeket akkor a jövőben régióközponttá válhat a község, melyhez 20-25 település tartozna. Ebben az esetben önálló okmányiroda és építésügyi hivatal is működhetne Kozármislenyben. Ennek érdekében az önkormányzat megkezdte egy új falu- és igazgatási központ kialakításának tervezését, elvégzését.

Amennyiben késlekedünk a döntések meghozatalában úgy elvesz a lehetősége a saját igazgatási központ kialakításával, mely magával hozza azt a tényt, hogy közigazgatásilag csapódnunk kell Pécshez vagy más közeli településhez, mellyel megszűnne Kozármisleny vezető szerepe a régióon belül.

Népszavazás

2003. április 12-i országos népszavazáson határozunk arról, hogy egyetértünk-e Magyarországnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásával. Az Alkotmány biztosította jogunkkal élve felelhetünk "IGEN"-nel vagy "NEM"-nel a kérdésre, amely így szól:

"Egyetért-e ön azzal, hogy a Magyar Köztársaság az Európai Unió tagjává váljon?"

A szavazás ügydöntő. Az Alkotmány rendelkezése szerint. "Az ügydöntő népszavazás eredményes, ha az érvényesen szavazó választópolgárok több mint a fele, de legalább az összes választópolgár több mint egynegyede a megfogalmazott kérdésre azonos választ adott."

A szavazás 2003. április 12-én szombaton 6 órától 21 óráig tart. Kozármislenyben a választóközrzetek megegyeznek a 2002-es önkormányzati választások körzeteivel.

A szavazó mit vigyen magával:

- 1, a lakcímet tartalmazó érvényes személyazonosító igazolványt vagy
 - 2, érvényes lakcím igazolványt és
 - érvényes személyazonosító igazolványt, vagy
 - érvényes útlevelet, vagy
 - 2001. január 1-jét követően kiállított érvényes kártyaformátumú vezetői engedélyt, vagy
 - sorkatonai esetén katonai igazolványát
- A szavazatszámoló bizottságok munkájának megkönnyítése érdekében az "Értesítő"-t szíveskedjenek magukkal hozni.

Életműdíj a táncért

Kozármisleny „Sanyi Bácsi”-ját a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjével tüntették ki. 43 év munkájának elismeréseként vehette át a magas kitüntetést a Budapesti Iparművészeti Múzeum dísztermében Görgey Gábor kulturális miniszter.

A legújabb elismerés olyan kitüntetés mellé került, mint az 1964-es Liszt-díj a táncos-előadói munkáért, az 1979-es Erkel-díj az alkotói tevékenységért, és még ugyanebben az évben a Janus Pannonius díj, amely Baranya megye elismerése. Mozgalmas, élményekkel teli évek.

Mégis mit tart pályafutása meghatározó élményének?

Tulajdonképpen, ha visszagonolok az elmúlt évekre nagyon szerencsésnek érzem magam, mert nem skatulyáztam be, nem álltam meg egy helyben. Táncosként kezdtem, majd folytathattam balettigazgatóként, balettmesterként, mellette koreográfiákat készíthettem, együttest szervezhettem. Aztán mióta örökifjú lettem sorra kapom a szerepeket.



Életműdíj után, hogyan tovább?

Az utóbbi időben nem szoktam tervezgetni, mert rendre olyan felkéréseket kapok, amelyeket nem lehet visszautasítani és a rám szabott feladatokat boldogan vállalom. Igazából nem törekszem a feladatok halmozására, csak az olyan munkát vállalom el, amelyet jól és hitelesen tudok elvégezni. De ha éppen nem dolgozom akkor is szeretek a színházban üldögelni és figyelni a fiatal koreográfusok szárnypróbálgatásait. Mindig is igyekeztem támogatni ezeket a törekvéseket, mert magyar balett az én meglátásom szerint akkor van, ha az alkotók is magyarok és a magyar élet adja hozzá az ihletet.



POMPOS PÉKSÉG

Kozármisleny, Mikszáth K. u. 10.

Akar minden nap nagykereskedelmi áron vásárolni?!

Az árainkkal érvelünk!

Az Önök igényei szerint alakítottuk kínálatunkat!

Szódavíz is kapható: kis balon 35.-/db

Húsvéti akciónk!

Április 17. és április 19. között

Finom fonott kalács 0,25 kg	132,-	120,-
Finom fonott kalács 0,5 kg	220,-	198,-
Finom fonott kalács 1,0 kg	420,-	378,-
Töltött koszorú (dió-mák)- felezhets termék!	620,-	560,-

Az árlistán lév torták 150,- Ft árengedménnyel!

Rendelés a boltban: 04.14.-04.16.

Nyitva tartás: 04.19-én 06⁰⁰-14⁰⁰ 20-án, 21-én **ZÁRVA!!!**

Ne feledjék, keddenként a nyugdíjasok továbbra is
5 % kedvezménnyel vásárolhatnak!

**FOLYAMATOSAN
20 FÉLE MIRELIT HÚSFÉLESÉG ÉS 10 FÉLE
ZÖLDSÉGKEVERÉK A KÍNÁLATON.**



Étkezési (Ennikék) és
ajándékutalvány levásárolható.

Kéthetente más termék az Akciós kínálaton!

Pompos Pékség = A legnagyobb választék

Nyitva tartás: Hétf t l péntekig: 06⁰⁰ - 18⁰⁰
Szombaton: 06⁰⁰ - 12⁰⁰

Dr. Kurucz Jen

Csak egy ásítás az élet

Mária Terézia 1736-ban, tizenkilenc éves korában ment férjhez Ferenchez. A férfi féltékeny volt Máriára, mert fülébe jutottak a háta mögött zajlott események, ezért besúgó hálózattal vetette körül feleségét. Még a falnak is füle volt, így a szerelmesek csak nagyon ritkán tudtak lopva találkozni, majd a légyottok véglegesen elmaradtak. Mária Teréziát 1740-ben királlyá koronázták, feladatai megszorodtak, ellenségei meg akarták kaparintani a trónt. Az örökösödési háborúban Stefan apja minden vagyonát elvesztette, mert titokban a franciákat pénzelte a bankjából. Amikor rájöttek a burban titkos manipulációjára, menekülnie kellett, de az országot már nem tudta elhagyni, mert az izgalmtól szívinfarktusban meghalt. Stefannak Mária Terézia megüzente id ben, hogy Ferenc szerelemfáltésb l és bosszúból bitóra szánta t is azzal az ürüggyel, hogy titokban támogatta apját a háborúban, hogy király lehessen. Felszólította, hogy azonnal hagyja el az országot az általa küldött pénzzel és útlevelel. Mindez 1748-ban történt.

Stefannak tehát bujdosnia kellett volna, de nem tudta elhagyni Elisabeth Engel Reinhardtót, akivel ekkora már lángoló szerelemben voltak. Elisabeth apja levélszerkeszt volt a kancellárián, dolgos, de vagyon nélküli, felesége a magyar polgári családból származó Regélyessy Katalin volt, kinek hozományát már régen felélték, Katalin a lányával csak magyarul beszélt, hogy ébren tartsa benne a magyarok iránti szeretetet. A fiatalok sokszor ezen a nyelven társalogtak, ha nem akarták, hogy mások is megértsék amit mondani akarnak egymásnak.

Stefan elmondta Reinhardtéknak, hogy mekkora csapás érte, elvesztette apja révén minden vagyonát, és most el kell hagynia Ausztriát.

Búcsúzni jött. Elisabeth zokogott, kezeit tördelte.

Katalin megkérdezte t le,

- Drága gyermekem, hova fogsz futni ebb l az országból ?

- Magyarországra megyek anyámasszony, nincs máshol számomra hely. Tudok magyarul, anyámnak van egy kis birtoka Kanizsa mellett, egy szép házzal, ott húzom meg magamat, a nevemet magyarra fordítom, Kurutz, leszek, Kurutz István a labanc ellensége, úgyis azzá tettek !

- Én pedig nem hagylok el, és Kurutz Istvánné leszek ! - szipogta Elisabeth. - Édesanyám, édesapám adják ránk áldásukat, ha Stefan elfogad a feleségének !

- Elfogadlak-e ? Királyn mmé tennélek, a tenyeremen hordanálak, óvnálak naptól és fagytól, lesném a kívánságaidat ! De mégsem tehetem! Szegény vagyok, nem adhatok neked semmit, nincs hintóm, nincs palotám, nem tudlak óvni se naptól se fagytól, magamat sem tudom még hova elhelyezni !

Mit tudnál te csinálni Kanizsán? Te szegény törékeny leány, elfúj a téli szél, megéget a nyári nap, megölne a környezet, hamar jönnél vissza a fénybe, csillagásba, forgatagba!

- Így ismersz te engem? Adtam én jelét valaha a léha életnek, henyéltem én, ültem és bámultam? Sosem tettem, úgy dolgoztam mint a cseléd, hajnalban keltem, kés n feküdtem és közben elláttam a háztartás minden gondját! Miért ne tehetném ezt Kanizsán is?

- Megtennéd, tényleg?

- Szeretlek, te is jól tudod, veled akarok élni, ha összeszedjük magunkat anyámékat is odavesszük majd öreg napjakra, nekik is rosszabb lesz, ha én elmegyek, de érzem és tudom, hogy el kell mennem veled, nem veszíthetlek el. Mondd, mi lesz veled egyedül, ki vigyáz rád, ki tartja rendben a portádat, jószágaidat ? Ha szegény vagy nem lesz pénzed cselédre inasra, míg te dolgozol elherdálódik a házad tája, ha nem ügyelnek rá !

Ne királyn nek vigyél oda, hanem ügyeid intéz jének, bajaid orvosának, gyerekeid anyjának! Ha ezt választom, elviszel-e?

- Elviszlek, el bizony, most már én kérek áldást ránk! Elvihetem-e házukból a napot, a csillagokat, tudnak-e majd nélküle a csendben és sötétségben ellenni?

- Ez a sorsunk fiam, ez a sorsunk, nincs nekünk másra hatalmunk, vidd t magaddal, de látszat szerint szöktek meg vagy inkább rabold el az éjben, hadd sírjunk hangosan szívünk szerint, így bajunk sem eshet és nagyobb lesz a te b nőd mint ez idáig volt. Isten áldjon benneteket !

Így került szépapám dédapja az osztrák f városból a poros, dohos Kanizsára 1748-ban. Abban a korban Magyarországon a közigazgatás még nem volt rendszeresen megszervezve, mert a török mindent tönkre tett,

így az anyakönyv és az írásbeliség is ritka hiányos volt. Tudni kell, hogy az írásos anyakönyvezést Magyarországra vonatkozóan is Mária Terézia vezette be. A templomok felégetése miatt az anyakönyvek hiányosak voltak, így csak töredékek maradtak fent családunkról, így most ki kell hagynom éveket.

Íme a töredékek:

Kurutz István és Reinhardt Erzsébetnek 1753-ban fia született, aki a keresztségben a János nevet kapta.

János feleségül vette 1784-ben, a Kanizsán 1762-ben született Gottwin Amáliát.

1785-ben már Várdán született a gyermekük Ferenc.

Ferenc felesége 1812-ben, az 1791-ben Várdán született Bogyó Anna lett.

Az gyerekek a Mihály 1813-ban született, aki az anyakönyv szerint már nem Kurutz-nak, hanem Kurucz-nak írta a nevét. volt nagyapám nagyapja, a felesége Kovács Katalin volt.

Nagyapám apja, János, 1849-ben született szintén Várdán, akinek a felesége Lukács Özséb volt. Annyit tudunk róla, hogy nagyon gazdag családból származott, de a családja kitagadta, mert hozzáment a szegény Kurucz Jánoshoz.

Nagyapám apja a feleségével Kétújfaluba költözött, mert felesége gazdag szülei, bosszúból lehetetlenné tették ket Várda és Csombárd térségében.

Innen a Kuruczok története már újból ismerté vált és ett l fogva írom tovább az id szigorúan figyelembe vett rendje szerint.

De most nézzünk bele a nagymama felmen családjaiba egy kicsit.

A tizenkilencedik század meséi !

Egy gyermek, aki a magyar hazáért született

1826

Zselickisfalud kovácsm helyében december 2-án déle tt, állt a munka. Nem kellett senkinek, se lovat patkolni, se szerszámot javítani, még a kovács t z sem égett. Vida Ferenc a kovács mérgel döött, mert a következ napokra sem volt megrendelése. Nem a pénz izgatta, hanem a tétlenség. Pénze, az volt neki b ven. Maradt az uraság adta járandóságából elegend . A bankók a szalmazsákban szunnyadtak a Lizetta fel li oldalon. Más aggasztotta a lelkét. Nem találta a helyét, nyugtalan volt, nem bírt magával mit kezdeni. Idegesség rángatta a kezét ide-oda. Rakosgatta a fogóit, kalapácsait egyik helyr l a másikra. Nem tudott szabadulni a gondlattól. A múlt héten járt itt a doktor Kaposból, aztán azt mondta neki,

- Vida úr, baj van az asszonykéval !

- Mit nem mond, a doktor úr ?

- Mondom, baj van, a gyerek nem jól fekszik !

- Nem jól fekszik ?

- Nem, farfekvésben van ! Így nem lehet itthon megszülni !

- Mit lehet csinálni ?

- Egyel re várni kell, mert még megfordulhat !

- És ha nem fordul meg ?

- Akkor be kell vinni a városi ispotályba, mert császármetszéssel lehet csak a világra segíteni !

- Édes, Istenem, - jajdult fel a kovács, - a feleségem tudja már ?

- Tudja, és megértette. Menjen majd be hozzá és beszéljen maga is vele, aztán majd meglátjuk !

- Doktor úr, honnan tudjuk meg, hogy változik-e vagy nem ?

- Menjen el a Mária bábáért, hívja ide rögtön, annak elmagyarázom, ha nem tudná ilyen esetben a dolgát, az majd minden nap eljön és megnézi az asszonyágot, maguk pedig csak hagyatkozzanak rá, amit mond, úgy tegyen kend !

A zömök, tiszta izom kovács elment a Mária nénihez, aztán a banyát tüstént az orvoshoz vitte, azok meg együtt bementek a szobába és diskuráltak, hogy mit azt nem lehetett tudni, mert nem hallatszott ki.

Amikor kijöttek, a bába csak annyit mondott,

- Ferikém majd én minden nap levizitelem a Lizát, te csak végezd a munkádat, ne aggódj, de az urasággal beszélj meg, hogy esetleg adja kölcsön a kocsit a lovakkal, ha szükség lenne rá.

Az orvost várta kint a hintó a kocsissal, megmosta a kezét, a hófehér golyosmag megtörölte, fellépett a kocsira, kezét a kalapja felé emelte és elhajtott a fagyott az úton.

(folytatjuk)

Ruhafeltevő hely

G pipermosás
 G vegytisztítás
 G tolltisztítás
 G sz nyegtisztítás
 G b rtisztítás
 G rövidáru
 G fehérnemű

G otthon mosott ruhaneműk vasalása
 G mosóporok, öblítők széles választéka
Szeretettel várjuk üzletünkben!

Kozármisleny, Orgona u. 15. ("SEVA" panzió alatt)

Tel: 72/570-018

Nyitva tartás:

H-P: 7-11, 16³⁰-18³⁰ Szó: 8-11



"BLITZ" a név kötelező!

“POK”

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

- ☞ Számítógép-kezelő (-használó)
- ☞ Informatikai mester
- ☞ CSERÉPKÁLYHA- ÉS KANDALLÓKÉSZÍTŐ
- ☞ ÉLELMÉZÉSVEZETŐ
- ☞ ABC- és Ruházati- eladó
- ☞ Kéz- és lábápoló, mester, körömpépítő
- ☞ Gyorsétkeztetési, Vendéglátó eladó
- ☞ Masszázs (gyógy- és fürdőszaki irányok)
- ☞ KERESKEDŐ - BOLTVEZETŐ
- ☞ VENDÉGLÁTÓ ÜZLETVEZETŐ
- ☞ Lakberendező
- ☞ Becsüs (ékszer, festmény, bútor- és szőnyegek, m. tárgy, szakirányokban)
- ☞ Nehéz- és Könnyű gépkezelő
- ☞ Egészségügyi operátor
- ☞ MEZGAZDASÁGI VÁLLALKOZÓ
- ☞ MEZGAZDASÁGI MUNKÁS
- ☞ TESTFESTŐ

Új!!

OKJ szakképesítést adó tanfolyamok indulnak.
 Visszatérő hallgatóknak jelentős kedvezményt adunk!
Jelentkezhet: Pécs, Nagy L. kir. út. 9. I/102-ben
 szerdán és csütörtökön 9-10-ig és 17-18 óra között,
 a 30/288-4000 számon.

Újpetre és Vidéke Takarékszövetkezet



Ajánlott szolgáltatásaink:

Magánszemélyek részére:

Teljes körű lakossági folyószámla-vezetés nemzetközi bankkártyával
 Betételhelyezési lehetőségek: kamatozó könyves betétek, értékpapír jellegű betétek
 Hitelfelvételi lehetőségek: fogyasztási hitelek, személyi hitelek, lombard hitelek és folyószámlahitelek

Vállalkozások részére:

Bankszámlavezetés
 Hitelfelvételi lehetőségek: forgóeszköz és beruházási hitel, lombard mezőgazdasági hitel és folyószámla hitel.

Egyéb szolgáltatásaink:

Sorsjegyarúsítás
 Biztosítás (kötelező gépjármű felelősségbiztosítás, Casco, Hungária Otthon Lakásbiztosítás Fundamenta lakás
 eltakarékosági szerződések kötése.)
 Készpénzfelvételi lehetőségek bankjegykiadó automatából

Pénzügyi építési és ingatlanvásárlási kölcsön lakás felújítására, korszerűsítésére építésére.

Évi kamata 15 %, kezelési költség évi 1 %.

**Új családi ház építése, illetve új családi ház vásárlása esetén kiegészítő kamattámogatásos építési hitel
 6 %-os kamattal (kezelési költség nélkül) igényelhető.**

HÚSVÉTI AKCIÓS hitellehetőség március 15 és április 15 között: futamidő max. 1 év, évi kamat 19 % kezelési költség egyszeri 3 % maximális összege 300.000,- forint.

Változatlan a jelzálog típusú hitel, melynek kamata jelenleg évi 16 % és 1 % kezelési költség. Felhasználási célhoz nem kötött. Jövedelemvizsgálat nélkül.

**B VEGBELVILÁGOSÍTÁS: 7761 Kozármisleny, Pécsi u. 1/1.
 Tel: 570-016 illetve 570-017**

Rendhagyó március idusa

A helyi Nyugdíjas Egyesület egy csoportja elhatározta, hogy az idei szép tavaszi ünnepeket nem „itthon” ünnepli.

A tiszta, de csípős időben, sportos öltözetben, hátizsákkal kerekedett fel a kis csapat. A kabátokról nem hiányzott a kokárda.

Az uticél Égervölgy volt. Énekszóval vonultunk be „Teca mama” vendéglőjébe. Onnan egy kis felfrissülés után, Marton József erdész vezetésével felsétáltunk a Égertetőre. Közben hallhattunk ismertetést a Mecsek kialakulásáról, a területének összetételéről, az erdőben honos állatokról, a kialakult összefüggésekről, a természetjárás szabályairól. Ez utóbbi mindenki tetszését elnyerte.

A kedves idegenvezető egy pohár hazai borra is meginvitált bennünket.

Visszatérve Teca mamához elköltöttük a frissen tálalt ebédet.

Volt aki a hazait lakmározta jó étvágygal.

Kés délután értünk a 48-as térre.

Maroknyi csoportunk ünnepi műsorral adózott a Márciusi Ifjagnak. A himnusz eléneklése után Bakonyi Anna és Tarcsay Gyöngyvér prózával és verssel emlékezett. A két iskolás, Fanni és Ders a nemzeti dalt és a 12 pontot mondta el. A szöveget elhangzása után a két fiatal koszorút helyezett el Petőfi Sándor szobránál.

Ez a nap igen emlékezetes marad számunkra. A tavasz, a történelem, az összetartozás összefonódásának szép példája volt.

Környezetvédelem

Az egy éve működő Vadvirág Egyesület ismét nagy érdeklődésre számot tartó, kiállítással egybekötött környezetvédelmi fórumot szervezett a Kozármislenyi Sportházban. Az egész napos rendezvényen a környező települések önkormányzatainak, egyesületeinek, cégeinek képviselői mellett jelen voltak a helyi lakosok jelentős része is. A bevezetőben Vargáné Vass Anikó beszámolt az egyesület tavalyi eredményeiről, sikereiről, majd a meghívott eladók, Rácz Etelka (Biokom Kft.), Mercz Éva (Környezetünkért Alapítvány), Dr. Pánovics Attila (Pécsi Zöld Kör, PTE) és Kassainé Matolcsi Ildikó a lakosság érdeklődését felkeltő témákról – szelektív hulladékgyűjtés, hulladékkezelési problémák, vásárlási szokások, tiszta környezethez való jog tartottak előadásokat. Az előadások befejeztével kötetlen beszélgetés keretében lehetett kérdéseket feltenni a meghívott előadóknak illetve a jelenlevő cégek képviselőinek (Pannonpower Rt.)

Vargáné Vass Anikó

Rendezvények a Malibuban

Április 3. csütörtök 10⁰⁰ óra ruházat és egyéb aprócskák vására.

Április 6. 13⁰⁰-18⁰⁰ Festménykiállítás

Április 26. a Kozármislenyi Ifjúsági Társaság rendezésében 19⁰⁰-22⁰⁰ Tini-parti,
22⁰⁰-05⁰⁰ Disco nagyobbaknak.

Kertészkedjünk!

Hosszúra nyúlt a Tél, sokan várjuk az igazi Tavaszt, végre fagymentes időt. Ha lassan is de eljön, megsokasítva a teendőinket. A természet gyorsan pótolja a késést, ezért ha nem is kapkodni, de iparkodni kell.

Szélben, gyümölcsösben folytathatjuk a metszéseket. Nagyobb a rügkidörzsölés, de a metszetlenség nagyobb gondot okoz jövőre. A monília, elszáradt növényi részek eltávolítása különösen fontos, a kórokozó felszaporodása a fák pusztulását eredményezi. A permetezés is elengedhetetlen, még ha többen viszolyognak is a vegyszerek használatától. A díszfák és, cserjék kezelése is fontos, hiszen a kórokozók, kártevők esztétikai értéküket teszik tönkre, azt, amiben gyönyörködni szeretnénk. Ismét fel kell hívni a figyelmet a metszés erősségének fontosságára. Az állandó, mindenre kiterjedő „csipegetés” csak növekedést eredményez, állandó vitát jelent a növényekkel. Áprilisban még ültethetünk csemetékkel, elte azonban ajánlatos egy napig agyagpépben áztatni, a gyökereket vizsgáljuk meg elte, vágjuk le a sérüléseket. Ne hagyjuk ki az első lemosó permetezéseket. A koronához jól hozzáférünk, a metszési sebeket jól kezelhetjük. A rezes, kénes lemosók a primer fertőzések leállítását segítik csökkenteni. Fentiek piros illetve fehérbimbós állapotig tehetjük „perzselés” nélkül. A menetrendszerű vagy eseti permetezéseket jobb felváltani a fenofázisok (rügypattanás, virágzás, intenzív hajtás-növekedés, stb.) szerinti védekezéssel. A kórokozók, kártevők zöme ilyenkor fordul elő, így lesz hatékony, költségkímélő a beavatkozás. A balkonedények talaját cseréljük ki friss földre, a növényeket ültessük át a felkeményedett, tömör talajból. A szobanövények is megérdemlik ezt, alapos zuhanyozással lombjukat is felfrisíthatjuk. A díszkert fő alkotó eleme a pázsit, gyep. Létesítése fenntartása gondos és állandó munkát igényel. (Így lesz szép, nemcsak zöld). A fűmag csirázásához 10⁰C feletti talaj hőmérséklet kell. Most van még lehetőség áprilisban – a gondos „indításra”. A tartós hótakaró megviselte a fűvet, tapasztalatom szerint több az elhalt, száraz rész, amit el kell távolítani. Fáradságos munka de megéri. A klórmentes (káli-szulfátos) műtrágyázást lehet legelőntözni be. A megsokasodó feladatok, munkák ellenére jó hangulatú szorgoskodást kívánok minden kertészkedőnek.

Nagy Ernő kertészüzem-mérnök 72/371-236 06-30-582-7991

T z a csikósvölgyi nádasban március 25-én.



**PÉCS-ÜSZÖGPUSZTAI
F RÉSZÜZEM**
TELEFON, FAX: 72/438-480
Nyitva tartás: H-P: 7-16-ig

Lambéria I. o.	1.550,- Ft/m²
13x110 mmII. o.	1.150,- Ft/m²
Lambéria I. o.	1.800,- Ft/m²
16x110 mmII. o.	1.500,- Ft/m²
Hajópadló I. o.	2.100,- Ft/m²
20x110 mmII. o.	1.550,- Ft/m²

LUC Fenyő részárú

Gerenda 7-8 m 53 800,- Ft/m³

Padló

Gerenda 4-6 m

Padló

Deszka

Bramac lécs 3x5

Normál lécs 2,5x5

45 800,- Ft/m³

55-72,- Ft/fm

50-64,- Ft/fm

**5 m³ feletti vásárláskor
42 000,-Ft/m³ akciós ár!!**

SZIVÁRVÁNY ABC

CBA ÜZLETLÁNC,

Kozármisleny, Kossuth L. u. 22.

Troist Tours Brandy 1 l	1 613,-
Borsodi sör 1 l-es	255,-
Kubu 0,75 l	299,-
Ice tea 0,5 l	145,-
Family Star szénsavár üdít 2 l	99,-
Különböz. desszertek:	
Bella Rosa	530,-
Gracias	340,-
Signorina	319,-
Madmaiselle	299,-
Swiss Roll csokis piskóta	189,-
Mildi bébiételek	195,-
Nutella 200 g	310,-
CBAmogorókrém 500g	319,-
Nutti 1000 g	649,-
Megérkeztek a nyuszikák	65-199,- Ft-ig
Tojás cukorkák	95,-
Faks mosópor 2,4 kg	949,-
Dosia 2,5 kg	949,-
6 db-os pohárkészlet	680,-

Vet. magok széles választékban!!!

Ajándécsomagok kaphatók illetve egyéni igényeknek megfelelően összeállítunk!

M holdas lottózógéppel várjuk kedves vásárlóinkat!

Nyitva: H-P-ig 6-17-ig, Sz.: 6-12, Vas.:8-10-ig

AMORETTÓ FAGYIZÓ

Ajánlata:

Torták: 1 600,-Ft-tól(csak rendelésre!)

Zsúr torták: 950,- Ft-tól

Krémesek, aprósütemények,

250 g csomagolt teasütemények nagy választékban



Húsvétra torta- és süteményrendelést felvesszünk!

FAGYLALT KAPHATÓ!!!

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket!

Nyitva: minden nap 8³⁰-21⁰⁰-ig

Cím: Kozármisleny, Kinizsi út 1/a. Tel: 370-455

Az ingatlanközvetítő a rábízott ingatlant az érdeklődőknek a tulajdonossal egyeztetett időpontban, személyesen mutatja be. Címet csak regisztrált ügyfeleinek ad ki. Adja el biztonságosan ingatlanát!

KERESKES KFT
Ingatlanközvetítés
72/371-851
70/299-0282
30/539-7343

Multicar billenccsel épít és tüzel anyag fuvarozását vállalom 2 tonnáig.

Tel: 370-614

30/260-3767



PÉCS, Váradi A. U. 7/1. Tel/Fax: 516-662
Kozármisleny, Kossuth u. 67. Tel.: 370-799

REKVIEM

MAGÁNTEMETKEZÉS

ÜGYELET ÉJJEL-NAPPAL:

06-20-9360-662



"Az élet bármily nehéz és mostoha, szeretni megtanít, de feledni soha"

Ovi sarok

Óvodánkban, az idén januárban a szülői munkaközösség és az óvodai dolgozók szervezésében került megrendezésre az alapítványi kul.

Örömmel mondhatjuk, hogy a rendezvény hagyománnyá vált, idén is nagy sikert aratott.

Ezúton szeretnénk megköszönni az óvodásaink nevében a szülői munkaközösség szervező és tevékeny munkáját, a szülői támogatók anyagi és tárgyi adományait mellyel hozzájárultak a rendezvény sikeréhez.

A bál bevételéből az udvari játékokat szeretnénk bővíteni, fejleszteni.

Az óvoda gyermekei és dolgozói

Gyerekszáj

Babi: „Óvónéni! Tudod, hol dolgozik az anyukám? Küszöbpusztán”

Zoltán: „Óvónéni! Marci az én akasztófámra rakta a kabátját!”

Új tálakban kaptuk a levest. Balázs megszólalt: „Bettinek is ilyen tálja van, de annak van fülkéje.”

Móni néniel magnóról állathangokat hallgattak a gyerekek, közben megkeresték a hanghoz kapcsoló képeket.
Baromfiudvar hangja: Bianka felkiáltott: „TYÚKKERT!”

Méhek zümmögésénél így szólt: „MÉZECSKÉK”

Lejegyezte: Nóra-Blanka óvónéni
Csiga-csoport

Hírek a Zeneiskola életéből

A tanév folyamán növendékeink számos megyei, illetve országos rendezvényen szerepelnek.

Bánki Adrienn és Hoffmann Judit Kaposváron szerepelt az országos Jenei Zoltán fuvola versenyen.

Hoffmann Máté, Hoffmann Viktória, Kramenstetter Ádám és Nagy Tamás az országos gitár verseny dél-dunántúli döntőjében vettek részt. Közülük Ádám bejutott az országos döntőbe is, mely ez év tavaszán kerül megrendezésre.

Farsangi mulatozásra vagyunk hivatalosak a Dombóvári Állami Zeneiskola meghívásában. Egy négykezes m. sorszámmal illetve a gitárzenekar vendégszereplésével készülünk.

Fonód Tímea képviseli iskolánkat április negyedikén a megyei furulyás találkozón Szigetváron.

Sásdi Dóri és Jónás Péter négykezes produkciót mutat be egy budapesti koncerten, mely a régi Zeneakadémia hangversenytermében lesz április elején.

Egerági néptáncosaink a júniusban Szarvason megrendezésre kerülő országos páros táncversenyre készülnek.

A megmérettetéseken való becsületes megfelelés mögött sok-sok munka áll a versenyek részénél, melyhez tanáraink figyelme és segítségük is elengedhetetlenül szükséges.

Iskolánk programjairól:

Véget értek a félévet lezáró meghallgatások, minden tanszak kiskoncertet szervezett a szülői részére. Tavasszal megrendezzük a már hagyományosnak számító, búcsúzó növendékeink ünneplésére szolgáló záróhangversenyt is.

Márciusban vendégszerepel nálunk Béke Csaba gitár- és lantművész, aki Koridéz címmel tart a gyerekeknek előadást,

illetve gitárosaink részére bemutató lantórát is vezet. Vendégünk a Debreceni Konzervatórium tanára. Májusban kiállítás rendezünk rajzos növendékeink éves munkájából. Nyáron két tábort szervezünk gyerekeink részére, természetesen mint minden évben most is mód nyílik nem zeneiskolások bekapcsolódására is. Terveink szerint Eger környékére megyünk országjáró táborba, illetve marosújvári barátaink meghívásának eleget téve Algyógy-fürdő látogatjuk meg Erdélyben.

Lencsés Lídia

Víz az élet

2003-ban is elkezdődött a Baranya Megyei Szabadid Sport Szövetség rendezésében, a gyalogtúrát, futást, kerékpározást és úszást felölelő rendezvény sorozat, melynek egyes próbáit az Olimpiai Ötpróbába is beszámítják.

Első alkalommal Szentlőrincen asztalitenisz versenyt hirdettek, melyen az ifjúsági kategóriában a kozármislenyi iskola diadalmaskodott.

Két gyalogtúra következett 7,5 illetve 15 valamint 30 km-es távokkal, melyekre ragyogó tavaszi időben került sor. Az utóbbi a Víz Világnapján került megrendezésre, melyen több mint 700 résztvevő indult útnak.

A következő próba április 13-án Szentlőrincen lesz. 7 - 14 - 28 km-es távok között választhatnak az indulók, melyet ezúttal futva kell megtenni.

A rendezvénysorozat közeledik Kozármislenyhez. Május 1-én családi sportversenyre kerül sor. További információk: www.vizazelet.ini.hu

Felvételi a középiskolákba

Kit várhat értesítést a tanuló a felvételi eredményéről?

A felvételre jelentkező tanuló a Jelentkezési lapon megjelölt értesítési címére 2003. május 7-éig minden olyan középfokú iskolától írásbeli értesítést kap, ahová Jelentkezési lapot adott be.

Mit kell tenni, ha sehova nem nyert felvételt a tanuló?

Ha az általános felvételi eljárás időszakában a tanuló nem jutott be középfokú iskolába, akkor használja ki a 2003. május 7. után kezdődő rendkívüli felvételi időszakot! Ekkor már egyénileg, közvetlenül a középfokú iskolákban való jelentkezéssel, egyeztetéssel történik a továbbtanulás intézése. Ez az eljárás már nem tartozik a KIFIR hatáskörébe, de az elektronikus felvételi rendszer segítséget nyújt azzal, hogy tájékoztatásul közlésezi a középfokú iskolák osztályai (tagozatai) üres férőhelyeinek listáját (ha azt az iskola kéri) a www.kir.hu ill. a www.sulinet.hu/kifir és a www.okev.hu honlapokon.

Piruet SE

Diákolimpia megyei döntő 2003.03.16. Pécs, Jurisics úti Általános Iskola.

Csapatversenyben:

B/4 korcsoport: 2 ezüstérem

A/4 korcsoport: 1 arany 1 ezüst

A/2 korcsoport: 1 arany, egy IV. hely és egy V. hely

A/1 korcsoport: 1 arany, 1 bronz, és egy V. hely

Egyéni versenyek:

Józsa Vivien aranyérem, Gergics Tünde aranyérem, Kopár Alexandra aranyérem, Pál Csilla bronzérem, Pásztor Nikolett bronzérem.

Minden versenyző továbbjutott a területi döntőbe, amelyre 2003. március 29-30-án kerül sor Siófokon.



TUNO ÉPÍTŐANYAG

Pécs-Üszögpuszta Tel.:412-490

TÉGLA	KAVICS
BETON	HOMOK
BETONVAS	CEMENT
HULLÁMPALA	MÉSZHIDRÁT

Nyitva: H-P: 7-16

Április 1-t 1 szombaton: 7-12

S Z A L L Í T A S

Most már darus tehergépkocsival is.

**Korszer belga épít ipari
adalékszerek és kiegészítők
kaphatók!**

AUTÓALKTRÉSZ-ÜZLET VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT

Gyári és utángyártott alkatrészek, kellékek
raktárról és gyors szállítási határidővel.

Épületgépészeti tervezés.

Építési ipari állvány bérbeadása.

Cím: Hurtonné Bt.

Kozármisleny, Székely B. u. 23.

Nyitva tartás: H-P 8-12 és 14³⁰-17

Tel: 72/570-070



KÉK ABC

Munkácsy M. u. 28.

**A PARTNER üzletlánc tagjaként,
várjuk kedves vásárlóinkat!**

Sütemény és tortarendelést felvesszünk!

Akciós áruinkat keresse az üzletünkben!

Nyitva tartás: Hétfő - péntek: 6⁰⁰-18⁰⁰

Szombat: 6⁰⁰-11³⁰ vasárnap: 7⁰⁰-11⁰⁰

DR. EGYED KATALIN
FÜL-ORR-GÉGÉSZ
 SZAKORVOS MAGÁNORVOSI
RENDELÉSE



Hétfő, szerda: 17⁰⁰-19⁰⁰

Kozármisleny, Kossuth L. u.32.

☎ 370-883

Rendelési időn kívül: vizsgálathoz telefonon
időpont-egyeztetés szükséges



Telefontechnika

Üzlet, bemutatóterem

7626 Pécs, Halász u. 1. Tel: 534-848

- ♦ Alközpontok (ISDN, digitális, analóg)
- ♦ Telefonrendszerek
- ♦ Telefonok, telefaxok, távközlési anyagok
- ♦ Strukturált telefon- és számítógép-hálózatok
- ♦ Tervezés, kivitelezés, javítás, árusítás, szaktanácsadás

BARANYATELEFON Kft.



Labdarúgás

A 2003-as évi felkészülést az NB III-as csapat jól zárta, hiszen a Beremend 6:2-es legyőzésével megszerezte a Dunántúli Napló Kupa 3. helyét, (csak jobb gólkülönbségnek köszönhető az NB I-es Komló, hogy került a döntőbe). Így a mérlegünk egy vereség mellett három döntetlen és öt győzelem volt, ami biztató jel volt a nyitáshoz. Ezzel szemben a sérülések, eltiltások és az influenza nem tette lehetővé a legjobb összeállítás pályára küldését a nyitó fordulóban a Keszthely ellen. A játékkunkat így is rá tudtuk erltetni a fürdővárosi 4. helyen álló csapatra, de a meddő nyíló és a kiharadt helyzetek megbosszulták magukat és végül a hajrában kapott góllal 2:1 arányban vereséget szenvedtünk. Mivel a Decs visszalépett a bajnokságból, ezért a második fordulóban szabadnaposak voltunk. A harmadik fordulóban a télen alaposan megerősített Balatonfüredet fogadjuk, akik valószínűleg különösen fenik ránk a fogukat, hiszen az ősszel a Balaton partján 8:0 arányban ütöttük ki őket. Reméljük ezen a mérkőzésen újra eljön a szurkolók "pozitív" hangja és segítik a győzelmet már nagyon váró csapatot.

Március 30-án vasárnap délután 9 órától újból házigazdái leszünk a 2003-as évben folytatódó "Bozsik" programnak. Újból a 7-9-11 éves korcsoportok mérik össze tudásukat. Nagyon várjuk, hogy a szülők és érdeklődők meglátogadják rendezvényünket ezen a délutánon, és bízzunk benne, hogy ismét egy sikeres rendezvénynek lehetünk házigazdái.

A helyi labdarúgó utánpótlás segítése érdekében az SE újból megrendezi az eddig nagy sikerrel zajló SPORTBÁLT! április 12-én minden sportbarátot, érdeklődőt, vagy azt aki "csak" szeretné jól érezni magát, szeretettel várunk! A belépő díj 2.500,- Ft, amely tartalmazza a vacsora és a támogatás összegét is. ZENE: Randy!

Jelentkezni: 30/3700-738

Újra indul a "Mislényi Kupa" kispályás torna. Az első 8 csapat jelentkezését fogadjuk el. Nevezni minden olyan játékosnak lehet aki betöltötte a 30. életévét és nem játszik aktívan semmilyen csapatban. Amennyiben aktív úgy 35. évet kell betöltenie. Nevezési díj a tavaszi-széri fordulókra 2x8.000 Ft. Érdeklődni lehet: 30/488-0022

Feleki Attila

Tornádó Híradó

A társastáncosok életében minden év legjelentősebb versenye az országos és a területi bajnokság. 2003. március 8-án emlékeztető N napi ajándékot kaptak a Tornádós lányok, ugyanis Szombathelyen ezen a napon rendezték meg a Nyugat-Magyarországi Területi Bajnokságot, ahol az alábbi helyezések alapján a Tornádó TSE lett a legeredményesebb vendég klub:

Jancsi Zsolt Mezei Bernadett	standard: 2.	latin: 2.
Kovács Péter Tarr Boglárka	standard: 2.	latin: 5.
Fonód András Molnár Éva	standard: 4.	latin: 4.
Pénzes Dávid Bartonicsek Anett:	standard: 1.	latin: 1.
Szatyor Zoltán Boldizsár Anikó:	standard: 5.	latin: 15.
Györök Attila Györök Anikó:	standard: 10.	latin: 3.
Csikós Gergely Huttner Szabina:	standard: 3.	latin: 1.
Berta Tamás Renner Orsolya:		latin: 12.
Varga László Gyenis Andrea:		latin: 3.
Boldizsár László Doszpod Dóra:	standard: 20.	latin: 23.
Markovics Márk Markovics Emese:	standard: 22.	latin: 23.
Baranyi János Holczer Hajnalka		latin: 5.
Tóth Zoltán Papp Zsófia		latin: 8.

Áprilisban Országos Bajnokságon mérjük össze tudásunkat az ország összes táncklubjának legjobbjával.

Március 18-án a pécsi Lauber Dezső Sportcsarnokban nagy sikerrel szerepeltünk az Európa Unió Csatlakozási

Nagygyűlésen. Április 5-én Pécsen a Széchenyi téren láthatják az érdeklődők az Unió tagállamok táncaiból összeállított műsorunkat.

Nem áprilisi tréfa:

indul a Tornádó Tánciskola Április 1-én kedden 16-17 óráig a Malibuban várunk minden gyermeket és fiatalot, aki szeretné megismerni a társastánc alapjait és szépségét.

Érdeklődni lehet: Tarrné Rácz Judit
Tornádó TSE elnök Tel: 370-317

Kézilabda

Csapatunk megkezdte tavaszi menetelésüket. Március 1-én "Nasi Ljudi" Kupa néven egy 5 csapatos mini kézilabda tornát rendeztünk a Nassi Ljudi Egyesülettel közösen. A tornán a pécsi TÁSI mellett a horvátországi Dárda feltrézt és ifi csapata vett részt. Természetesen mi is két csapatot vonultattunk fel. A torna fantasztikus hangulatú volt és kiválóan segítette az egy héttel később kezdődő bajnokságra való felkészülést.

Nagyon jó szervezés mellett igazi kézilabda hangulatú mérkőzések után a csapatok közösen fogyasztottak el egy vacsorát a Sarokház Étteremben. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani Kovácsécs Tibor úrnak és Vecsey Erikának.

Eredmények:Kozármislény-Dárda	24-23
Kozármislény-TÁSI	24-24
TÁSI-Dárda	31-31
Kozármislény(ifi)-Dárda(ifi)	17-22

Végeredmény:

1. Kozármislény 2. TÁSI 3. Dárda

Legjobb játékos: Vasas Edina (TÁSI) Legjobb kapus: Biljana Zubic (Dárda) Gólkirálynő: Bodrogi Gabriella (Kozármislény) 16 gól

A torna után egy hetünk maradt a felkészülésre. Jelenleg 3 mérkőzésen vagyunk túl.

Kozármislény-Kutas 29-25- végig vezetve biztosan nyertünk.

Mohács-Kozármislény 31-22- a bajnokesélyes otthonában rossz helyzetkihasználás miatt lett ekkora a különbség.

Kozármislény-Terni 17-19 - ha Mohácsos rossznak minősítettem a helyzetkihasználásokat, akkor itt pocskék helyzetkihasználásról beszélhetünk. (5 kiharadt hétméteres és 9 ziccer)

Ifi csapatunk két vereséggel kezdte a bajnokságot (Terni ellen nem volt mérkőzés) ami azért sajnálatos, mert Kutas csapatát Kutason legyőztük. Mohácsos "papírforma" vereségre is beszélhetünk, remélem ifi játékosaink is átérzik, hogy ennél többet kell tenniük!

Végül az eltréztünk álló programok:

Március 30. vasárnap, Szekszárd-Kozármislény 11⁰⁰ indulás 8⁴⁵ órakor 800 Ft/f

április 6. vasárnap, Kozármislény-Csurgó 18⁰⁰ Széchenyi Csarnok

április 13. vasárnap, Fonyód-Kozármislény 16⁰⁰ indulás 10³⁰ 1.000 Ft/f

április 19 szombat, Kozármislény-Pécsvárad 18⁰⁰ Széchenyi Csarnok

április 27. vasárnap, Zalakaros-Kozármislény 13⁰⁰ indulás 8⁴⁵ 1.200 Ft/f

ifj Kovács Tamás vezet edző

CSEVEG

Kiadja: Palotai János
Kozármislény, Tompa M. u. 12. 570-219
Engedély szám: 20200362891
Nyomda: MISPRINT KFT. Pécs
Megjelenik havonta 1300 példányban
Kereskedelmi forgalomba nem kerül